

TUBES



TUBES

design
technology
passion
since 1992

Ogni aspetto delle moderne abitazioni si è evoluto nel corso del tempo sia in termini estetici sia tecnologici. Eppure il tepore delle case continua a sprigionarsi dai caloriferi così come accadeva molti decenni fa.

Da questa riflessione nasce Tubes, distintasi sin dai suoi esordi per aver rivoluzionato il volto dei tradizionali caloriferi, trasformandoli in veri e propri elementi iconici.

Un percorso condotto attraverso la ricerca e la sperimentazione, tecnologica ed estetica, che ha permesso all'azienda di svincolare il radiatore dai confini tradizionali per ricollocarlo all'interno delle abitazioni come elemento d'arredo, quasi scultoreo, in grado di ridefinire lo spazio architettonico.

Tubes si impegna da più di vent'anni per rendere unici e personali i gesti quotidiani dell'abitare, perché il "calore della casa" è un'idea che rimane immutata nel tempo, ma si sviluppa e migliora come ogni elemento della contemporaneità.

Oggi più che mai, il marchio Tubes è sinonimo di creatività, design e innovazione Made in Italy.



4

Every aspect of the modern home has evolved over the years both in terms of aesthetic styling and technological content. Yet the warmth of a home continues to be released by radiators, as was the case many decades ago.

This is the concept behind Tubes, which stood out from the rest from the very onset, having revolutionised the appearance of traditional radiators, turning them into genuine iconic pieces. Business growth conducted through research and experimentation, both technological and aesthetic, has enabled Tubes to detach the radiator from its traditional definition and re-position it in the home as an item of interior design, sculptural almost, capable of redefining the architectural space.

For over twenty years, Tubes has striven to make everyday domestic gestures unique and personal, because the "warmth of a home" is an idea that stands the test of time, developing and improving like every other element of contemporary life.

Today more than ever before, the Tubes brand stands for creativity, design and innovation - all strictly Made in Italy.

Chaque aspect des habitations modernes a évolué avec le temps en termes d'esthétique et de technologie. Pourtant, la tiédeur des maisons continue d'être libérée des radiateurs comme cela se produit depuis des décennies.

De cette réflexion naît Tubes, qui s'est distingué depuis ses débuts pour avoir révolutionné le visage des radiateurs traditionnels, en les transformant en vraies icônes. Un parcours conduit à travers la recherche et l'expérimentation, la technologie et l'esthétique qui a permis à Tubes de libérer le radiateur des limites traditionnelles pour le replacer à l'intérieur des habitations comme élément d'ameublement, presque sculptural, capable de redéfinir l'espace architectonique.

Tubes s'engage depuis plus de vingt ans à rendre uniques et personnels les gestes quotidiens de l'habitation, puisque la « chaleur de la maison » est une idée qui reste inchangée dans le temps, mais qui se développe et s'améliore comme chaque élément contemporain.

Aujourd'hui plus que jamais, la marque Tubes est synonyme de créativité, de design et d'innovation Made in Italy.



5

Jeder Aspekt des modernen Wohnens hat sich im Laufe der Zeit sowohl ästhetisch als auch technisch weiterentwickelt. Die Wärme im Haus befreit sich jedoch allmählich von den seit Jahrzehnten üblichen Heizkörpern.

Aus diesen Überlegungen entstand Tubes und das Unternehmen zeichnet sich von allem Anfang an dadurch aus, dass es die Züge des traditionellen Heizkörpers revolutioniert und ihn zu einem ikonischen Element gemacht hat. Dank der kontinuierlichen Forschungsarbeit und der Experimente, der Technologie und der Ästhetik war es Tubes möglich, die Heizkörper aus den traditionellen Schranken zu befreien, um sie als nahezu skulpturale Einrichtungselemente, die das architektonische Umfeld neu zu definieren vermögen, in die Wohnbereiche einzufügen.

Tubes hat es sich seit mehr als zwanzig Jahren zur Aufgabe gemacht, die alltäglichen Gesten des Wohnens einzigartig und individuell zu gestalten, weil "die Wärme im Haus" ein seit jeher unveränderter Grundgedanke ist, der sich aber, wie alle Elemente unserer Zeit, weiterentwickelt und verbessert.

Die Marke Tubes ist heute mehr als jemals zuvor Synonym für Kreativität, Design und Innovation Made in Italy.

Cada uno de los aspectos de las viviendas modernas ha evolucionado con el tiempo tanto en términos estéticos como tecnológicos. Pero el calor de los hogares sigue saliendo de los calefactores, tal como sucedía hace muchas décadas.

De esta reflexión nace Tubes, que se ha distinguido desde sus inicios por haber revolucionado el aspecto de los calefactores tradicionales, transformándolos en auténticos elementos icónicos. Un camino llevado a cabo a través de la investigación y la experimentación, tecnológica y estética, que ha permitido a la empresa desvincular el calefactor de los límites tradicionales para colocarlo en el interior de las viviendas como parte del mobiliario, casi un elemento escultórico, capaz de redefinir el espacio arquitectónico.

Tubes trabaja desde hace más de veinte años para conseguir que los gestos de la vida cotidiana sean únicos y personales, porque el "calor del hogar" es una idea que permanece invariable en el tiempo, pero se desarrolla y mejora como cada elemento de la contemporaneidad.

La marca Tubes, actualmente más que nunca, es sinónimo de creatividad, diseño e innovación Made in Italy.



UNA STORIA NEL SEGNO DELL'INNOVAZIONE

A STORY MARKED BY INNOVATION — UNE HISTOIRE SOUS LE SIGNE
DE L'INNOVATION — EINE GESCHICHTE IM ZEICHEN DER INNOVATION
UNA HISTORIA MARCADA POR LA INNOVACIÓN

Azienda innovatrice del settore termotecnico, Tubes nasce nel 1992 dalla volontà della famiglia Crosetta di trasformare e rivoluzionare il concetto di calorifero da mero elemento di capitolato a prodotto di design.

Una storia votata all'ascolto, alla ricerca e alla sperimentazione che prende forma con le prime due collezioni di caloriferi realizzate dall'azienda: Basics ed Extras — nate rispettivamente nel 1994 e 1996 — stupiscono e conquistano il mercato con una proposta esteticamente molto curata e caratterizzata dall'invisibilità delle saldature, tecnologia sino a quel momento sconosciuta al settore termoidraulico. Sempre nello stesso periodo Tubes, con quasi dieci anni di anticipo, crea i primi modelli a risparmio idrico, segnando l'inizio di un percorso finalizzato al raggiungimento di un equilibrio tra utilità e bellezza.

La svolta decisiva avviene però nel 2004 con l'introduzione del sistema di valvole a incasso brevettato, posizionabili sino a una distanza di 6 metri: un'innovazione che disorienta il settore e libera l'elemento radiante dal suo aspetto tecnico tradizionale. Contemporaneamente Tubes conquista una nuova nicchia di mercato grazie al lancio della collezione Elements, ideata in collaborazione con lo Studio Palomba Serafini Associati e interpretata da designer di fama internazionale. Prende così forma una nuova generazione di corpi scaldanti dalla forte personalità e in grado di integrarsi negli spazi dell'abitare contemporaneo come veri e propri elementi d'arredo.

Oggi, a più di vent'anni dalla sua fondazione, Tubes continua a sorprendere e anticipare il mercato. Nella storica sede di Resana (TV), dove si concentra l'intero ciclo produttivo, l'azienda esprime quotidianamente il sapere e l'eccellenza Made in Italy grazie alla passione e all'esperienza della famiglia Crosetta e al supporto di 65 professionisti altamente specializzati.



Pioneers in the H.V.A.C. industry, Tubes was set up in 1992 as a result of the Crosetta family's desire to transform and revolutionise the concept of the radiator from a mere item in the project specifications into a genuine design product.

Tubes' history is marked by listening, research and experimentation, resulting in the first two collections of radiators produced by the company: Basics and Extras – launched in 1994 and 1996 respectively – astound and win over the market with a design conceived with painstaking care for detail and distinguished by the invisible welding seams, a technology as yet unknown to the heating and plumbing industry. Again during those years, Tubes – at least ten years ahead of time – created its first water-saving models, paving the way for a journey towards achieving balance between utility and beauty.

The cornerstone was laid in 2004 with the introduction of its patented system of recessed valves, which can be placed up to 6 metres away: this innovative idea disrupted the peace of the industry and shed the heating element of its traditional technical appearance. Concurrently, Tubes acquired a new market niche thanks to the launch of the Elements collection, conceived in partnership with the Palomba Serafini Associati studio and interpreted by famous international designers. This led to the launch of a new generation of heating elements marked with a strong personality and capable of blending in with contemporary domestic settings as genuine interior design items.

Today, more than twenty years after it was established, Tubes continues to surprise the market and anticipate its trends. In its historic headquarters in Resana (North East Italy), where the entire production cycle takes place, the company expresses the know-how and excellence of Made in Italy day-in day-out thanks to the passion and expertise of the Crosetta family and to the support of 65 highly skilled professionals.

Entreprise innovante du secteur de la thermotechnique, Tubes naît en 1992 de la volonté de la famille Crosetta de transformer et de révolutionner le concept de radiateur en tant que simple élément du cahier des charges à produit de design.

Une histoire vouée à l'écoute, à la recherche et à l'expérimentation qui prend forme avec les deux premières collections de radiateurs réalisées par l'entreprise: Basics et Extras – nées respectivement en 1994 et en 1996 – ont étonné et conquis le marché avec une proposition esthétique très soignée et caractérisée par l'invisibilité des soudures, technologie jusqu'alors inconnue dans le secteur thermo-hydraulique. Toujours au cours de la même période, Tubes, avec presque dix ans d'avance, a créé les premiers modèles à économies hydriques, marquant le début d'un parcours dont le but était d'atteindre un équilibre entre utilité et beauté.

Le tournant décisif s'est pourtant produit en 2004 avec l'introduction du système de vanne encastrable brevetée, pouvant être positionnées jusqu'à une distance de 6 mètres: une innovation qui a désorienté le secteur et libéré l'élément radiant de son aspect technique traditionnel. Dans le même temps, Tubes a conquis une nouvelle niche de marché grâce au lancement de la collection Elements, pensée en collaboration avec le Studio Palomba Serafini Associati et interprétée par des designers de renommée internationale. C'est ainsi qu'a pris forme une nouvelle génération de corps chauffants à la forte personnalité et capables de s'intégrer dans les espaces des habitations contemporaines comme de vrais éléments d'ameublement.

Aujourd'hui, vingt ans après sa fondation, Tubes continue de surprendre et d'anticiper le marché. Au siège historique de Resana (Nord-Est de l'Italie), où se concentre tout le cycle de production, l'entreprise exprime tous les jours le savoir-faire et l'excellence Made in Italy grâce à la passion et à l'expérience de la famille Crosetta et au support de 65 professionnels hautement spécialisés.



Tubes, das innovative Unternehmen des Heizungstechniksektors entstand 1992, weil die Familie Crosetta den Heizkörper vom bloßen Element einer Ausschreibung in ein Designprodukt verwandeln und sein Konzept grundlegend umgestalten wollte.

Eine Geschichte, die auf das Zuhören, die Forschung und das Experimentieren ausgerichtet ist und die mit den beiden ersten 1994 und 1996 entstandenen Heizkörper-Kollektionen der Firma – Basics und Extras – Gestalt annimmt und den Markt mit einem ästhetisch erlesenen Angebot erobert. Eine der Besonderheiten sind die unsichtbaren Schweißverbindungen, die bis dahin auf den Sektor der Thermohydraulik noch unbekannt waren. Ebenfalls in dieser Zeit entwickelt Tubes 10 Jahre vor der Konkurrenz die ersten Wasser sparenden Modelle und kündigte damit den Beginn einer Entwicklung an, die das Gleichgewicht von Nützlichkeit und Schönheit zum Ziel hat.

Der entscheidendste Umschwung fand jedoch 2004 mit der Einführung des patentierten Systems von Einbauventilen statt, die in bis zu 6 m Entfernung untergebracht werden können. Diese Neuerung versetzt den Sektor in Staunen, denn durch sie verliert der Heizkörper sein traditionelles technisches Aussehen. Zur gleichen Zeit erobert Tubes mit der Einführung der neuen Kollektion Elements, die in Zusammenarbeit mit dem Studio Palomba Serafini Associati entwickelt und von Designern von Weltruf gestaltet wurde, eine neue Marktlücke. Somit nimmt eine neue Generation von Heizkörpern mit starker Persönlichkeit Gestalt an, die sich als wertvolle Einrichtungsgegenstände in moderne Wohnbereiche einfügen lassen.

Mehr als zwanzig Jahre nach seiner Gründung setzt Tubes den Markt weiterhin in Erstaunen und ist stets der Zeit weit voraus. Am bereits historischen Firmensitz von Resana (TV) im Nordosten Italiens, der den gesamten Produktionszyklus beherbergt, stellt das Unternehmen, dank der Leidenschaft und der Erfahrung der Familie Crosetta und dank der Unterstützung von 65 hochspezialisierten Fachkräften, Tag für Tag ihr Know-how und die hervorragende Qualität der Made-in-Italy-Produkte unter Beweis.

Tubes, empresa innovadora del sector termotécnico, nació en el 1992 de la voluntad de la familia Crosetta de transformar y revolucionar, de simple elemento de obra a producto de diseño, el concepto de calefactor.

Una historia basada en la escucha, la investigación y la experimentación que toma forma con las dos primeras colecciones de calefactores realizadas por la empresa. Basics y Extras – nacidas respectivamente en el 1994 y el 1996 – sorprendieron y conquistaron el mercado con una propuesta muy cuidada estéticamente y caracterizada por la invisibilidad de las soldaduras. Se trataba de una tecnología desconocida hasta entonces para el sector termohidráulico. Siempre durante el mismo periodo, Tubes, con casi diez años de anticipación, creó los primeros modelos de ahorro de agua, marcando el inicio de un camino que tenía como finalidad conseguir un equilibrio entre utilidad y belleza.

El punto de inflexión, sin embargo, se produjo con la introducción del sistema patentado de válvulas empotradas, que se podían colocar hasta una distancia de 6 metros. Fue una innovación que desorientó al sector y consiguió que el elemento radial se liberase de su aspecto técnico tradicional. Al mismo tiempo Tubes conquistó un nuevo sector de mercado gracias al lanzamiento de la colección Elements, creada en colaboración con el Studio Palomba Serafini Associati e interpretada por diseñadores de fama internacional. Tomó forma de esta manera una nueva generación de cuerpos calentadores con una fuerte personalidad, capaces de integrarse en los espacios de las viviendas contemporáneas como auténticos elementos del mobiliario.

Actualmente, a más de veinte años de su fundación, Tubes sigue sorprendiendo y anticipándose al mercado. En la histórica sede de Resana (noreste de Italia), donde se concentra todo el ciclo de producción, la empresa expresa cotidianamente el saber y el prestigio Made in Italy gracias a la pasión y a la experiencia de la familia Crosetta y al apoyo de 65 profesionales muy especializados.



TUBES

TUBES
www.tubesradiator.com



INDEX

elements

36

basics

164

extras

252

CURA DEL DETTAGLIO

PAINSTAKING CARE FOR DETAILS — SOIN DU DÉTAIL
LIEBE ZUM DETAIL — CUIDADO DEL DETALLE



L'arte del saper fare come tratto distintivo.

*The art of savoir-faire as the distinguishing trait.
L'art du savoir-faire comme signe distinctif.
Das perfekte Know-how als Unterscheidungsmerkmal.
El arte del saber hacer como característica diferencial.*

14

Laddove tecnologia e innovazione rappresentano il cuore pulsante di Tubes, l'intervento dell'uomo fa la differenza. Dalla scelta dei materiali sino alla lucidatura del prodotto finito, ogni fase della filiera produttiva passa attraverso la passione e il sapere di mani esperte per tradursi in qualità ad alto valore tecnologico e architettonico.

Là où la technologie et l'innovation représentent le centre névralgique de Tubes, l'intervention de l'homme fait la différence. Du choix des matériaux au polissage du produit fini, chaque phase de la filière productrice passe par la passion et le savoir-faire de mains expertes, pour se traduire en qualité à la valeur technologique et architectonique élevée.

La tecnología y la innovación representan el corazón pulsante de Tubes, pero la intervención del hombre marca la diferencia. Desde la selección de los materiales hasta el abrillantado del producto acabado, cada fase de la cadena de suministro pasa a través de la pasión y el saber de manos expertas para convertirse en calidad con un elevado valor tecnológico y arquitectónico.

While technology and innovation form the throbbing heart of Tubes, human intervention is what makes the difference. From the choice of materials through to the polishing of the finished product, every step of the production process involves the passion and skill of expert hands, making for quality products with superior technological and architectural value.

Während die Technologie und die Innovation das Herzstück von Tubes sind, ist jedoch der Beitrag des Menschen entscheidend. Von der Materialauswahl bis zur Politur des Endprodukts ist jede Phase der Produktionskette von der Leidenschaft und von der Handfertigkeit von Fachkräften geprägt, deren Ergebnis die technologisch und designerisch hochwertige Qualität ist.

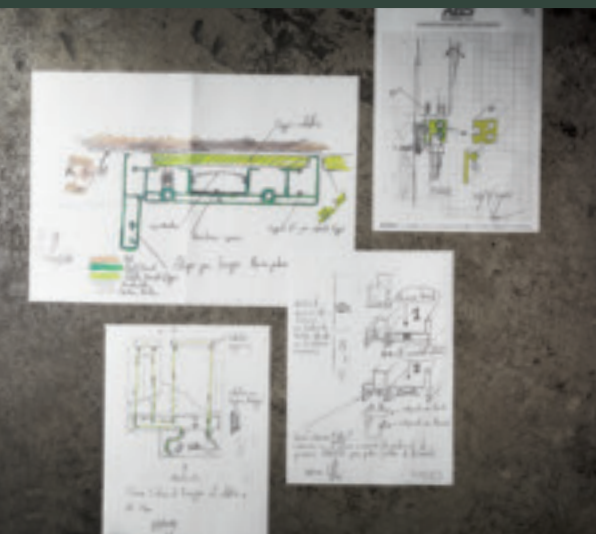
15





RICERCA, SVILUPPO E INNOVAZIONE

RESEARCH, DEVELOPMENT AND INNOVATION — RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION — FORSCHUNG, ENTWICKLUNG UND INNOVATION — INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN



Trasformare le necessità progettuali in soluzioni creative.

*Turning design needs into creative solutions.
Transformer les besoins conceptuels en solutions créatives.
Die Anforderungen des Entwurfs in kreative Lösungen umsetzen.
Transformar las necesidades proyectivas en soluciones creativas.*

18

Rivoluzionare il concetto di calorifero tradizionale ed estremizzarlo nella forma e funzione è, da oltre vent'anni, la peculiarità dell'azienda. Tubes risponde e anticipa le richieste del mercato e della progettazione, sia da un punto di vista tecnico sia estetico, grazie a un intenso lavoro di ricerca e sperimentazione condotto in parallelo su materiali, processi di lavorazione, forme e dimensioni.

Révolutionner le concept de radiateur traditionnel et le pousser à l'extrême au niveau de la forme et de la fonction est, depuis plus de vingt ans, la particularité de l'entreprise. Tubes répond et anticipe les demandes du marché et de la conception, aussi bien du point de vue technique qu'esthétique, grâce à un travail intense de recherche et d'expérimentation conduit en parallèle sur les matériaux, les processus d'usinage, les formes et les dimensions.

Revolucionar el concepto de calefactor tradicional y extremizarlo en la forma y en la función es, desde hace más de veinte años, la peculiaridad de la empresa. Tubes responde y se adelanta a las demandas del mercado y de la elaboración del proyecto, tanto desde un punto de vista técnico como estético, gracias a un intenso trabajo de investigación y experimentación llevado a cabo de forma paralela en materiales, procesos de fabricación, formas y tamaños.

Revolutionising the concept of the traditional radiator and taking it to extremes in both form and function is exactly what the company has been doing for over twenty years. Tubes meets and anticipates market and design requirements, from both a technical and a styling perspective, thanks to intensive research and experimentation conducted concurrently on materials, machining processes, shapes and dimensions.

Das traditionelle Konzept eines Heizkörpers zu revolutionieren und außergewöhnliche Formen und Funktionen zu schaffen, ist seit mehr als zwanzig Jahren das besondere Merkmal des Unternehmens. Dank der intensiven, in Bezug auf Materialien, Bearbeitungsprozesse, Formen und Dimensionen, parallel ausgeführten Forschungs- und Versuchstätigkeit, beantwortet und antizipiert Tubes, sowohl in technischer als auch in ästhetischer Hinsicht, die Anforderungen des Marktes und der Planung.



19

TUBES



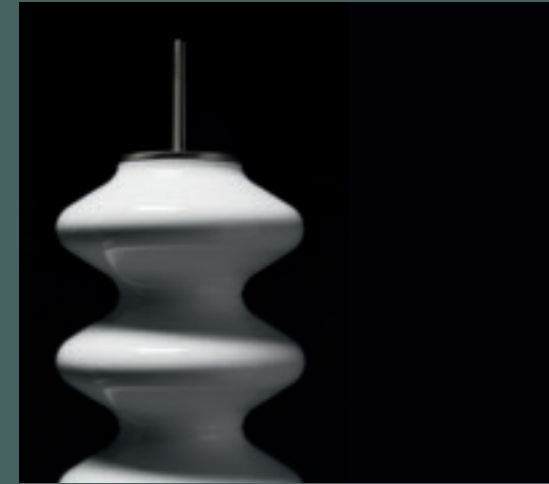


TECNOLOGIA

TECHNOLOGY – TECHNOLOGIE
TECHNOLOGIE – TECNOLOGÍA

Garantire i migliori standard qualitativi.

*Guaranteeing ultimate quality standards.
Garantir les meilleurs standards qualitatifs.
Die besten Qualitätsstandards gewährleisten.
Garantizar los mejores estándar de calidad.*



Il desiderio di superare i limiti imposti dalla tecnologia esistente rappresenta per Tubes non un semplice obiettivo, bensì lo stimolo che spinge l'azienda a sperimentare tecniche costruttive originali e tecnologie di produzione innovative in grado di oltrepassare gli schemi delle tradizionali forme, realizzando prodotti funzionali di una ricercata eleganza.

Le souhait de dépasser les limites imposées par la technologie existante représente pour Tubes non seulement un objectif, mais une stimulation qui pousse l'entreprise à expérimenter des techniques de construction originales et des technologies de production innovantes capables de dépasser les schémas des formes traditionnelles, en réalisant des produits fonctionnels d'une élégance recherchée.

El deseo de superar los límites impuestos por la tecnología existente no representa para Tubes un simple objetivo, sino el estímulo que lleva la empresa a experimentar técnicas constructivas originales y tecnologías de producción innovadoras capaces de superar los esquemas de las tradicionales formas, realizando productos funcionales de una sofisticada elegancia.

The desire to exceed the limits set by existing technology is not just a simple goal for Tubes, but rather the incentive which urges the company to experiment with original construction techniques and innovative production technologies capable of overcoming the staple traditional shapes and producing functional products oozing sophisticated elegance.

Der Wunsch, die von der vorhandenen Technologie gesteckten Grenzen zu überwinden, ist für Tubes nicht nur einfach ein Ziel, sondern der Antrieb, der das Unternehmen dazu bewegt, mit ursprünglichen Herstellungstechniken und innovativen Produktionstechnologien zu experimentieren, die in der Lage sind, mit der Herstellung funktionelle Produkte von erlesener Eleganz, das Schema der traditionellen Formen hinter sich zu lassen.

SOSTENIBILITÀ

SUSTAINABILITY — DURABILITÉ
NACHHALTIGKEIT — SOSTENIBILIDAD

Tutela dell'ambiente e risparmio energetico.

*Environmental-friendliness and saving energy.
Tutelle de l'environnement et économies d'énergie.
Umweltschutz und Energieeinsparung.
Tutela del medio ambiente y ahorro energético.*

24 Tubes realizza caloriferi ecosostenibili particolarmente adatti alle nuove tecnologie costruttive. Dalla scelta dei materiali 100% riciclabili, alla verniciatura supportata dall'utilizzo di nanotecnologie, sino ai sistemi di risparmio idrico e alla riduzione degli scarti, Tubes concepisce l'intero ciclo produttivo nel totale rispetto della salute dei propri dipendenti, del consumatore finale e dell'ambiente.

Tubes réalise des radiateurs écologiques particulièrement adaptés aux nouvelles technologies de fabrication. Du choix des matériaux 100 % recyclables, à la peinture supportée par l'utilisation de nanotechnologies, jusqu'aux systèmes d'économie hydrique et à la réduction des déchets, Tubes conçoit tout le cycle de production dans le respect total de la santé de ses employés, du consommateur final et de l'environnement.

Tubes realiza calefactores ecosostenibles especialmente adecuados para las nuevas tecnologías de construcción. Desde la selección de los materiales 100% reciclables al barnizado, ayudado por la utilización de nanotecnologías, hasta los sistemas de ahorro de agua y la reducción de los residuos, Tubes concibe todo el ciclo de producción en el pleno respeto de la salud de sus propios empleados, del consumidor final y del medio ambiente.

Tubes produces eco-sustainable radiators which are especially suited to new construction technologies. From the choice of 100% recyclable materials, to the painting process supported by the use of nano-technologies, and even water saving systems and waste reduction systems, Tubes devises the entire production cycle while fully respecting the health of its employees, of the end consumer and of our Planet.

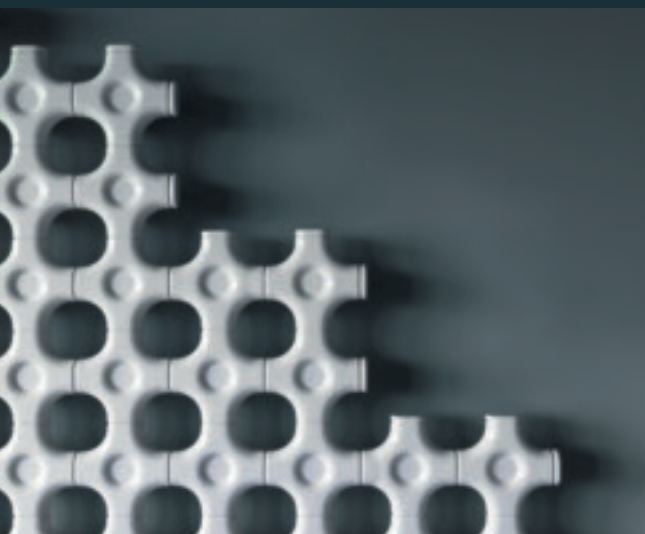
Tubes stellt umweltfreundliche Heizkörper her, die sich speziell für die neuen Herstellungstechnologien eignen. Von der Auswahl von zu 100% wiederverwertbaren Materialien zur Lackierung, die durch den Einsatz von Nanotechnologie unterstützt wird, bis hin zu den Wassereinsparungssystemen und der Abfallreduzierung, konzipiert Tubes den gesamten Produktionszyklus im Sinne des vollständigen Schutzes der Gesundheit seiner Mitarbeiter, der Endverbraucher und der Umwelt.

LIBERTÀ PROGETTUALE

DESIGN FREEDOM — LIBERTÉ CONCEPTUELLE —
DESIGNERISCHE FREIHEIT — LIBERTAD DE PROYECTO

Favorire il processo creativo di composizione.

*Encouraging the creative composition process.
Favoriser le processus créatif de composition.
Förderung des kreativen Schaffensprozesses.
Promover el proceso creativo de composición.*



26

I caloriferi Tubes nascono e si sviluppano come prodotti al servizio del progettista. La modularità di assemblaggio e la libertà di dimensionamento fanno sì che il processo creativo nasca con il designer e termini con l'architetto. L'elevato grado di personalizzazione dei radiatori, oltre alla possibilità di richiedere prodotti su misura, permette di concepire soluzioni architettoniche di alto livello in grado di rispondere a ogni necessità.

Les radiateurs Tubes naissent et se développent comme des produits au service du concepteur. La modularité d'assemblage et la liberté de dimensionnement font en sorte que le processus créatif naisse avec le designer et finisse avec l'architecte. Le degré élevé de personnalisation des radiateurs, en plus de la possibilité de demander des produits sur mesure, permet de concevoir des solutions architectoniques d'un niveau élevé capables de répondre à n'importe quel besoin.

Los calefactores Tubes nacen y se desarrollan como productos al servicio del proyectista. La modularidad de ensamblado y la libertad de los volúmenes hacen que el proceso creativo nazca con el diseñador y termine con el arquitecto. El elevado nivel de personalización de los radiadores, además de la posibilidad de solicitar productos a medida, permite concebir soluciones arquitectónicas de alto nivel, capaces de responder a cualquier necesidad.

Tubes radiators are conceived and developed as products catering to the needs of the designer. Assembly modularity and sizing freedom make sure the creative process starts with the designer and ends with the architect. The superior degree of customisation of Tubes radiators, in addition to the possibility of ordering bespoke products, makes it possible to devise superior architectural solutions capable of accommodating all needs.

Die Heizkörper von Tubes entstehen und werden als Produkte im Dienste des Designers entwickelt. Die Modulfähigkeit der Komposition und die Freiheit der Dimensionierung führen zu einem Schaffensprozess, der mit dem Designer entsteht und mit dem Architekten abgeschlossen wird. Der hohe Grad der Personalisierung der Heizkörper, zusätzlich zur Möglichkeit der Maßanfertigung, erlaubt es, designerische Lösungen zu konzipieren, die allen Anforderungen entsprechen können.



27



RICERCA ESTETICA

AESTHETIC APPEAL — RECHERCHE ESTHÉTIQUE —
SUCHE NACH ÄSTHETISCHEN LÖSUNGEN —
INVESTIGACIÓN ESTÉTICA

Stupire attraverso un design emozionale.

Astounding thanks to beguiling designs.

Étonner grâce à un design émotionnel.

Durch ein beeindruckendes Design verblüffen.

Sorprender a través de un diseño emocional.

Conferire nuova dignità estetica e architettonica a un oggetto come il calorifero, ritenuto da sempre mera componente tecnica, è stato sin dai suoi esordi il principale obiettivo di Tubes. Un intento che ben si esprime con la collezione Elements, in cui sono racchiuse le influenze stilistiche dei designer internazionali coinvolti dall'azienda: la rielaborazione delle tradizionali forme, a volte estremizzate in oggetti-scultura, segna la nascita di complementi d'arredo dal cuore scaldante in grado di integrarsi in ogni ambiente della casa.

Apporter une nouvelle dignité esthétique et architectonique à un objet comme le radiateur, retenu depuis toujours comme un composant uniquement technique, a été dès le début le principal objectif de Tubes. Une intention qui s'exprime parfaitement avec la collection Elements, dans laquelle se trouvent les influences stylistiques des designers internationaux impliqués par l'entreprise: la réélaboration des formes traditionnelles, certaines fois portées à l'extrême en objet-sculpture, marque la naissance de compléments d'ameublement au cœur chauffant capables de s'intégrer dans chaque pièce de la maison.

Otorgar nueva dignidad estética y arquitectónica a un objeto como el calefactor, considerado desde siempre como un mero componente técnico, ha sido desde sus inicios el principal objetivo de Tubes. Una intención que se expresa perfectamente con la colección Elements, en la que se encierran las influencias estilísticas de los diseñadores internacionales que trabajan con la empresa: la reelaboración de las formas tradicionales, a veces llevadas al extremo en objetos-escultura, marcan el nacimiento de complementos para el mobiliario con un corazón calentador capaz de integrarse con todos los ambientes del hogar.

Lending a new aesthetic and architectural dignity to the common radiator, deemed a mere technical component up until now, has been one of the major goals of Tubes from the onset. This challenge has evidently been met with the Elements collection, which incorporates the stylistic influence of the various international designers involved by the company: the restyling of traditional shapes, sometimes even taken to the extreme and turned into sculpture-objects, marks the launch of interior design items with a heating core designed to blend in seamlessly with any room in the home.

Einem Gegenstand, wie einem Heizkörper, der bisher nur als ein ausschließlich technisches Element gesehen wurde, eine neue ästhetische und designerische Würde zu verleihen, war seit jeher das Hauptziel von Tubes. Eine Absicht, die mit der Kollektion Elements verwirklicht wird, in der die stilistischen Einflüsse der von der Firma beauftragten internationalen Designer enthalten sind: Die Neugestaltung der traditionellen Formen, die bis hin zu skulpturalen Objekten vervollkommen werden, lässt Einrichtungsgegenstände mit einem wärmenden Innenleben entstehen, die sich in alle Wohnbereiche des Hauses einfügen lassen.

DESIGNERS

TUBES IN A WORD

TUBES IN UNA PAROLA — TUBES EN UN MOT
TUBES IN EINEM WORT — TUBES EN UNA PALABRA



"Totalquality"

"Totalquality è il rapporto con l'azienda, il piacere di disegnare un nuovo percorso, è sensualità del prodotto, risparmio energetico, ricerca, tecnologia, innovazione. Non troviamo nessun' altra parola... totalquality."

"Totalquality is the relationship with the company, the joy in designing a new way of doing things; it translates as product sensuality, saving energy, research, technology and innovation. No other word better describes this than... totalquality."

« Totalquality c'est le rapport avec l'entreprise, le plaisir de dessiner un nouveau parcours, c'est la sensualité du produit, l'économie d'énergie, la recherche, la technologie, l'innovation. Il n'y a aucun autre mot... totalquality. »

„Totalquality steht für die Beziehung zum Unternehmen, für die Freude, einen neuen Weg einzuschlagen, für die Sinnlichkeit des Produkts, für Energieeinsparung, Forschung, Technologie, Innovation. Es gibt kein besseres Wort... totalquality.“

"Totalquality es la relación con la empresa, el placer de dibujar un nuevo itinerario, es sensualidad del producto, ahorro energético, investigación, tecnología, innovación. No encontramos otra palabra... totalquality."

Ludovica+Roberto Palomba



"Chummy"

"Tubes è un'azienda familiare che crea con il designer un rapporto di collaborazione aperto e amichevole."

"Tubes is a family-run business that creates an open, friendly partnership with designers."

« Tubes est une entreprise familiale qui crée avec le designer un rapport de collaboration ouvert et amical. »

„Tubes ist ein Familienunternehmen, das zu den Designern eine offene und freundschaftliche Arbeitsbeziehung aufbaut.“

"Tubes es una empresa familiar que crea con el diseñador una relación de colaboración abierta y cordial."

Stefano Giovannoni



"Éclectique"

32 "Tubes pensa in grande quando si tratta di proporre nuove idee e tendenze e lo dimostra attraverso i suoi prodotti, che sono adatti a tutti e per ogni luogo."

"Tubes thinks big when it comes to offering new ideas and trends, and this is demonstrated by its products, which are suitable for anyone, anywhere."

« Tubes pensent sur un très large spectre en ce qui concerne leurs idées ou leurs influences, et cela se manifeste dans leurs produits qui viennent de partout, destinés à chacun. »

„Wenn es darum geht, neue Ideen und Trends vorzustellen, denkt Tubes in großen Dimensionen und zeigt dies in seinen Produkten, die für alle und für jeden Ort geeignet sind.“

"Tubes piensa en grande cuando se trata de proponer nuevas ideas y tendencias y lo demuestra a través de sus productos, que son adecuados para todos y para cualquier lugar."

Peter Jamieson



"Global project"

"Con Elements Tubes ha declinato una serie di prodotti integrati a tutti gli effetti nel progetto di architettura di interni: non più termosifone tecnico o decorativo fine a sè stesso che cerca nel solo gesto espressivo motivo di esistere, ma soprattutto elemento che dialoga con lo spazio e contribuisce a definirne forma e carattere."

"With Elements, Tubes created a range of products that blend in to all intents and purposes with the interior architecture design: far from a mere technical or decorative radiator all by itself, attempting to find a raison-d'être in the sole expressive gesture, but most of all an element that liaises with space and contributes towards defining its shape and personality."

« Avec Elements, Tubes a décliné une série de produits intégrés entièrement dans le projet d'architecture d'intérieurs: non pas un radiateur technique ou décoratif en soit qui cherche dans le seul geste expressif une raison d'exister, mais un élément qui dialogue avec l'espace et contribue à en définir la forme et le caractère. »

„Mit Elements hat Tubes eine Produktreihe geschaffen, die sich in jeder Hinsicht in den innenarchitektonischen Entwurf integriert: es sind nicht mehr technische oder dekorative Heizkörper, deren Selbstzweck ein ausdrucksvolles Aussehen ist, sondern Elemente, die mit dem Raum in Dialog treten und die Form und den Charakter des Raums mitdefinieren.“

"Con Elements Tubes ha declinato una serie de productos completamente integrados en el proyecto de arquitectura de interiores: ya no se trata de un radiador técnico o decorativo con una única funcionalidad que busca en su expresividad el motivo para existir, sino sobre todo de un elemento que se relaciona con el espacio y contribuye a definir su forma y su carácter."

Antonia Astori



"Freedom"

"...l'intuizione semplice ma geniale di poter dissociare le valvole dal termosifone ci ha regalato la possibilità di giocare liberamente con forme e tipologie fino ad allora assolutamente impensabili... e così sono nati progetti liberi, tecnologicamente innovativi ed al tempo stesso caratterizzati da nuova forza espressiva..."

"...the simple yet genial intuition of being able to disassociate the valves from the radiator gave us the opportunity to play freely with shapes and types that had until then been absolutely unthinkable... this led to the launch of freestyle projects, which were technologically innovative yet at the same time characterised by a new power of expression..."

« ...l'intuition simple mais géniale de pouvoir dissocier les vannes du radiateur, nous a offert la possibilité de jouer librement avec les formes et les typologies jusqu'alors absolument impensables... C'est ainsi que sont nés des projets libres, technologiquement innovants et en même temps caractérisés par une nouvelle force d'expression... »

„...die einfache aber geniale Idee, die Ventile vom Heizkörper zu trennen, hat uns die Möglichkeit gegeben, frei mit Formen und Typologien zu spielen, die bisher absolut undenkbar waren... und so sind freie, technologisch innovative Entwürfe entstanden, die gleichzeitig von einer neuen Ausdruckskraft geprägt sind...“

"...la intuición simple pero genial de poder disociar las válvulas del radiador nos ha regalado la posibilidad de jugar libremente con formas y tipologías hasta entonces impensables... y así han nacido proyectos libres, tecnológicamente innovadores y al mismo tiempo caracterizados por una nueva fuerza expresiva..."

Nicola De Ponti



"Technigenius"

"Tubes è un'azienda aperta ai progetti più innovativi realizzati con ostinata perfezione."

"Tubes is open to the most innovative projects brought to life with obstinate perfection."

« Tubes est une entreprise ouverte aux projets les plus innovants, réalisés avec une perfection obstinée. »

„Tubes ist ein Unternehmen, das offen ist für die innovativsten Entwürfe, die mit unbeirrbarer Perfektion realisiert werden.“

"Tubes es una empresa abierta a los proyectos más innovadores realizados con obstinada perfección."

Elisa Gargan Giovannoni



"Cutting-edge"

"E' servito vero coraggio e convinzione per industrializzare add-On e renderlo accessibile al pubblico. Spesso mi sono chiesto chi altro se non Tubes avrebbe potuto accettare questa sfida per una simile impresa di design e tecnologia."

"It took real courage and conviction to industrialize add-On radiator and bring it to a wider audience. I often wondered who else but Tubes could take on this challenge in such a design-in-technology venture."

« Il aura fallu beaucoup de courage et de conviction pour industrialiser add-On radiateur et le rendre accessible au public. Je me suis souvent demandé qui d'autre que Tubes aurait pu accepter ce défi pour une telle entreprise de design et de technologie. »

„Es brauchte Mut und Überzeugungskraft, den Add-On Heizkörper zu entwickeln und der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Ich habe mich oft gefragt, wer sonst wenn nicht Tubes, ein Design- und Technologieunternehmen par excellence, diese Herausforderung hätte annehmen können.“

"Se ha necesitado auténtico valor y convicción para industrializar add-On radiador y hacer que fuera accesible al público. A menudo me he preguntado quién en lugar de Tubes hubiera podido aceptar este desafío para una empresa similar de diseño y tecnología."

Satyendra Pakhalé



"Courage"

"Il coraggio di un'azienda che non si ferma davanti ai progetti nuovi, alla cosa sconosciuta. Il coraggio di avere una visione che va oltre il mondo del radiatore."

"The courage of a company that stops at nothing when faced with new products and unknown concepts. The courage of having a vision that goes beyond the world of the radiator."

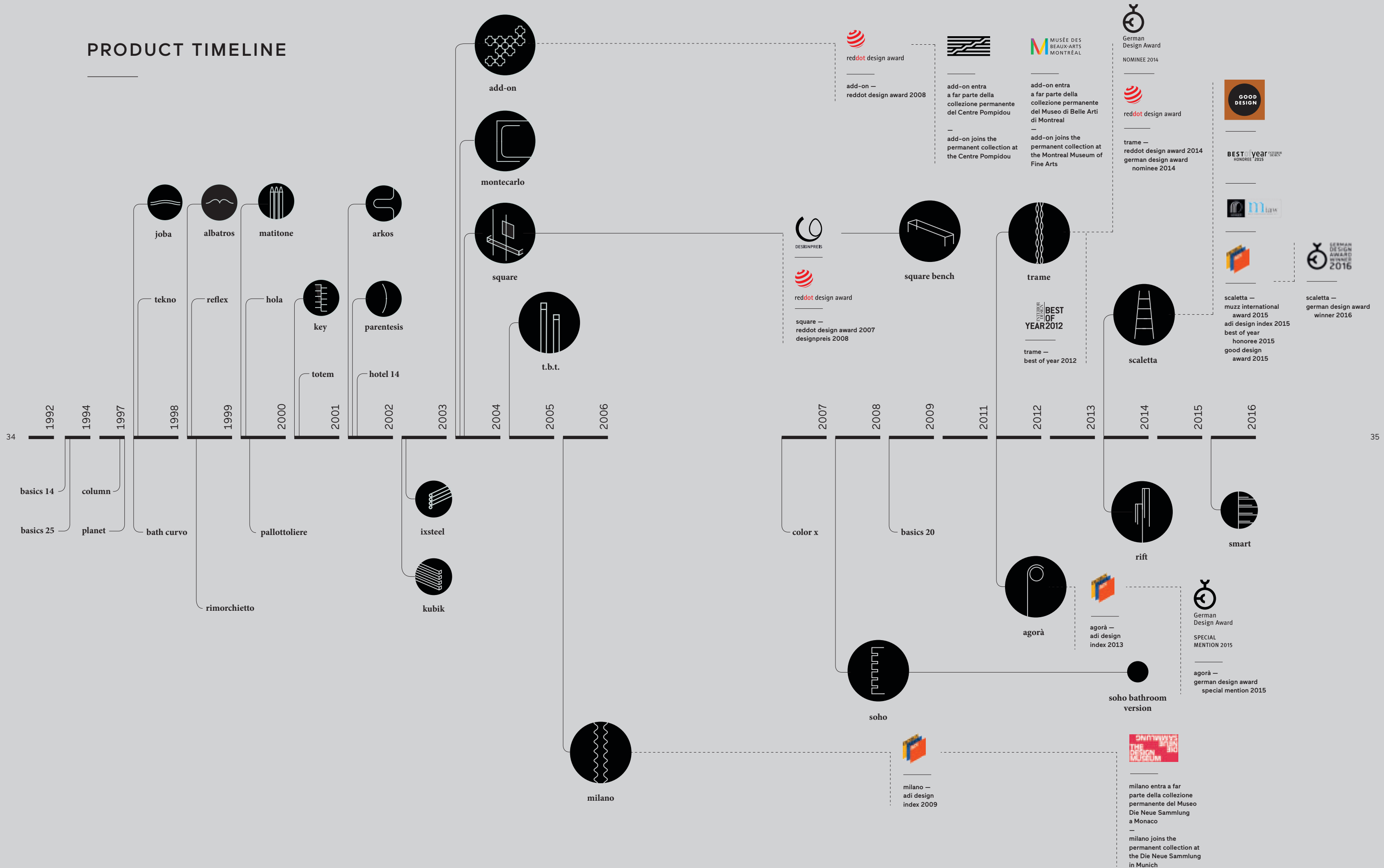
« Le courage d'une entreprise qui ne s'arrête pas devant de nouveaux projets, devant l'inconnu. Le courage d'avoir une vision qui va au-delà du monde du radiateur. »

„Der Mut eines Unternehmens, das sich nicht vor neuen Entwürfen und dem Unbekannten verschließt. Der Mut, eine Vision zu haben, die über die Welt der Heizkörper hinausgeht.“

"El valor de una empresa que no se detiene ante nuevos proyectos, ante lo desconocido. El valor de tener una visión que va más allá del mundo del radiador."

Matteo Fiorini

PRODUCT TIMELINE





Radiatore in alluminio riciclabile
Recyclable aluminium radiator
Radiateur en aluminium recyclable
Heizkörper aus recycelbarem Aluminium
Radiador en aluminio reciclable



Funzionamento idraulico — watt ΔT 50°C
Hydraulic version — watt ΔT 50°C
Fonctionnement hydraulique — watt ΔT 50°C
Warmwasserbetrieb — watt ΔT 50°C
Funcionamiento hidráulico — watt ΔT 50°C



Funzionamento elettrico
Electric version
Fonctionnement électrique
Elektrischer Betrieb
Funcionamiento eléctrico

36



Funzionamento misto
Mixed version
Fonctionnement mixte
Kombiniert Betrieb
Funcionamiento mixto

37

elements

ADD-ON — MILANO — MONTECARLO
SQUARE — T.B.T. — SOHO — AGORÀ — TRAME
RIFT — SCALETTA



add-on



2004

DESIGN

Satyendra Pakhalé

AD_F

H 144 cm – L 144 cm / RAL 9010
969 watt





add-on

AD_RI

H 192 cm — L 84 cm / RAL 9010
1407 watt





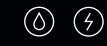
add-on

AD_RE

H 192 cm – L 48 cm / RAL 9010
900 watt



milano



2006

DESIGN

Antonia Astori e Nicola De Ponti

MLN2#BM

H 200 cm / RAL 9010
900 watt





milano

MLN2#SO

H 200 cm / RAL 9010
900 watt

H 230 cm / RAL 9010
1000 watt



milano

MLN2#BM

H 200 cm / RAL 7022 020
900 watt



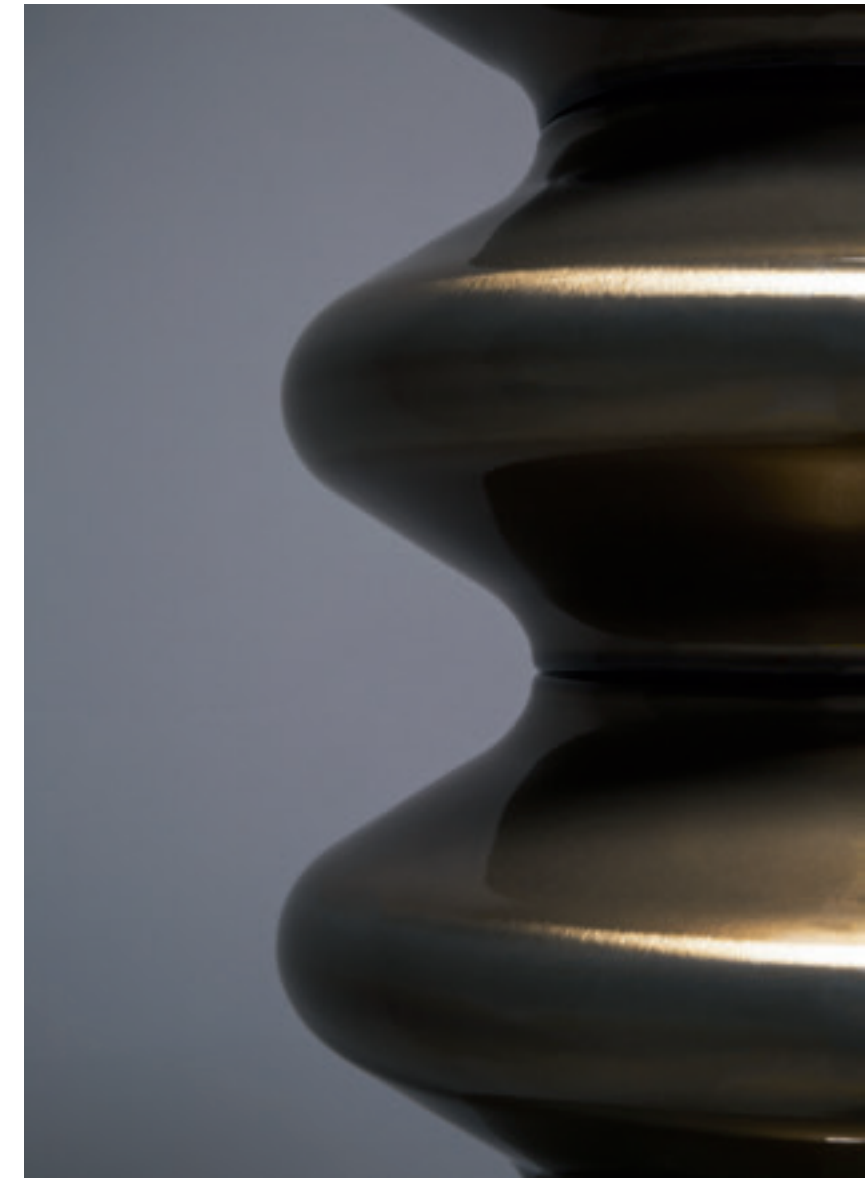
milano

MLN2#PA

H 200 cm / RAL 9010
934 watt







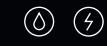
milano

MLN2#BA

**H 200 cm / TRAS
934 watt**



montecarlo



2004

DESIGN

Peter Jamieson

MQ#50

H 50 cm — L 50 cm / cromo*
314 watt



chrome / chrome / chrom / cromo







montecarlo

MOEC#80

H 37,5 cm — L 80 cm / BNOP
500 watt



montecarlo

MVC#140

H 140 cm — L 37,5 cm / RAL 5013
830 watt
+ mensola rovere sbiancato*





square



2004

DESIGN

Ludovica+Roberto Palomba

square composition — SQCO2

SQV2 / H 200 cm — L 56 cm / RAL 7035 O20
+ SQV2 / H 56 cm — L 56 cm / RAL 9002 O20
+ SQM / L 150 cm / BNOP
1447 watt







square maniglione

—
SQM

L 150 cm / RAL 2004
135 watt





square

SQV2

H 140 cm – L 46 cm / BNOP

552 watt

+ circle / RAL 6021





square maniglione

SQM

L 150 cm / BNOP
135 watt





square

square composition — SQC03

SQV2 / H 56 cm — L 56 cm / RAL 3005
+ SQM / L 100 cm / RAL 3005
373 Watt



square

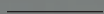


SQV2

H 180 — L 46 cm / RAL 9001
702 + 702 watt



square



SQ02

L 220 — H 56 cm / BNOP
1204 watt





square

square bench — SQB

L 170 cm / RAL 9010
80 Watt



PLUG and PLAY



t.b.t.



2005

DESIGN

Ludovica+Roberto Palomba

TBT#VE3

H 180 cm — L 55 cm / stagno lucido*
318 watt



* polished tin / étain brillant / Zinn glänzend / estaño brillante





t.b.t.

TBT#0R1

L 150 cm / cromo*
95 watt



*chrome / chrome / chrom / cromo



t.b.t.

TBT#BA

H 180 cm / nichel nero*
106 + 106 + 106 watt



*black nickel / nickel noir / Nickel schwarz / níquel negro



t.b.t.

TBTC#VE

H 180 cm / BARG
83 + 83 watt







soho



2008

DESIGN

Ludovica+Roberto Palomba

SHVDF

H 180 cm — L 31,2 cm / BNOP
1727 Watt

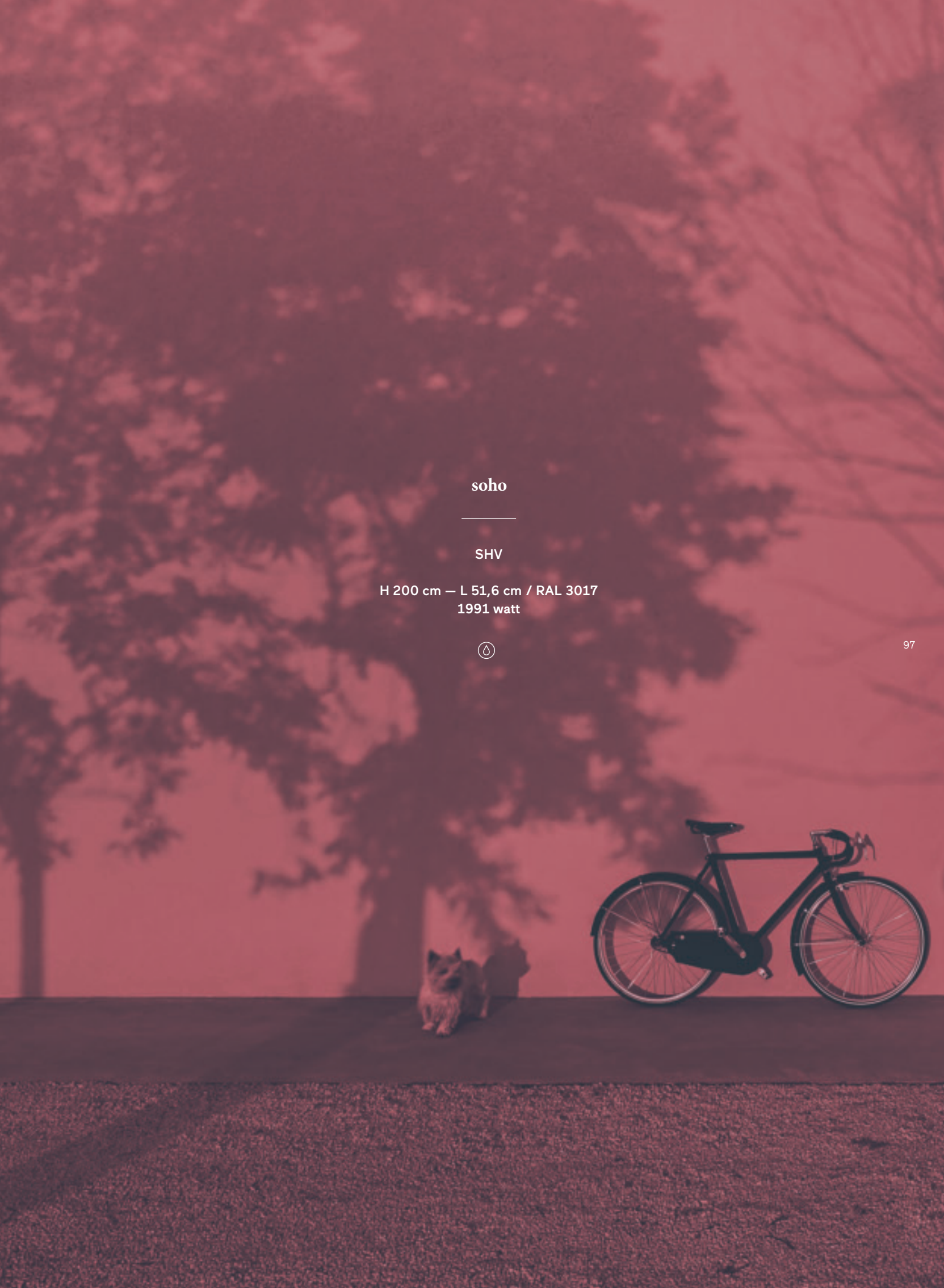




soho

SHV

H 200 cm — L 51,6 cm / RAL 3017
1991 watt





soho

SHO

H 38 cm – L 180 cm / RAL 1028
818 watt





soho

SHVD

H 80 cm — L 78,8 cm / RAL 7016 O20
2191 watt





soho

SHVA

H 170 cm — L 31,2 cm / anodizzato grigio titanio*
981 watt
+ appendino cromo**



*anodised titanium grey / anodisé gris titane / Titangrau eloxiert / anodizado gris titanio
**chrome hook / crochet chrome / Verchromt Aufhänger / percha cromo



soho

soho bathroom version — SHVB

H 170 cm — L 31,2 cm / anodizzato argento*
981 watt

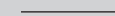


*anodised silver / anodisé argent / Silber eloxiert / anodizado plata





soho



SHODF

L 180 cm — H 36,4 cm / BNOP
676 watt





agorà



2012

DESIGN
Nicola De Ponti

AGDD

H 220 cm — L 69,7 cm / BARG
2356 watt







agorà

AGST

H 40 cm – L 223,7 cm / BNOP
1609 watt



agorà

AGDS

H 80 cm — L 111,7 cm / RAL 7047 O20
1560 watt





agorà

AGST

H 180 cm — L 41,7 cm / RAL 6020
1204 Watt





trame

⓪ ⚡ ⓪+⚡

2012

DESIGN

Stefano Giovannoni

TRO20

H 127 cm — L 67 cm / NOMC
1153 watt

⓪

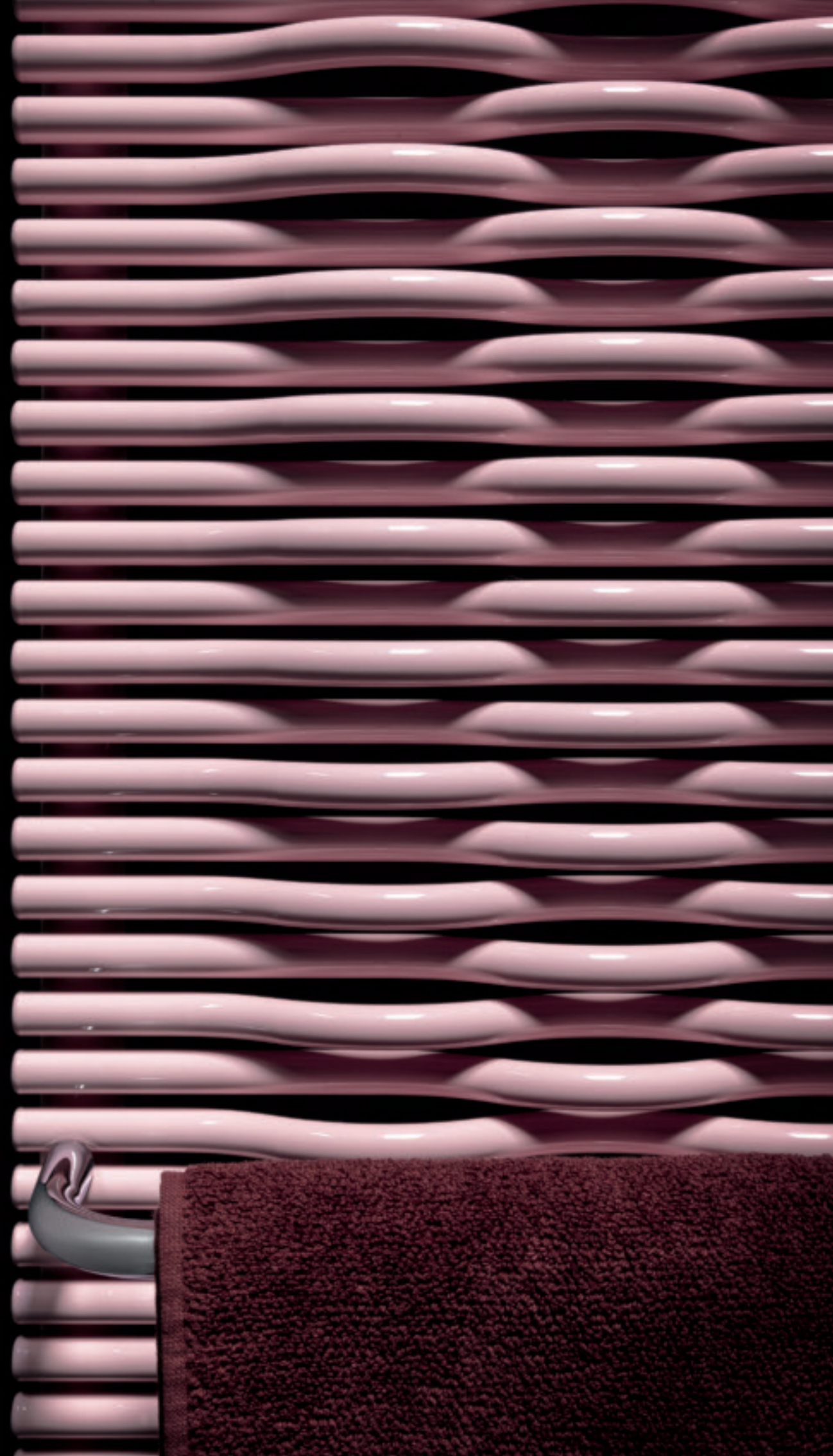
frame

TRV28

H 197,5 — L 62,2 / RAL 1019 O20
1609 watt







trame

TRO14

H 150,2 cm – L 52,2 cm / ROS2

1036 watt

+ portasalviette*



*towel rail / porte-serviettes / Handtuchhalter / toallero

trame

TRO20

L 154 cm – H 42 cm / RAL 9010
993 watt



trame

TRO28E

H 181 — L 52,5 / BNOP / terminale bianco*
1200 watt
+ portasalviette** + appendino***



* white end / terminal blanc / Endstück weiß / terminal blanco
**towel rail / porte-serviettes / Handtuchhalter / toallero
***hook / crochet / Aufhänger / percha





rift

⊕ ⚡ ⊕+⚡ (alu)

2014

DESIGN

Ludovica+Roberto Palomba with Matteo Fiorini

RFTV15MDI

H 188,5 cm — L 45,8 cm / RAL ROS2 + RAL 6019
1059 watt

⊕

rift

RFTV15MDI

H 188,5 cm — L 61,2 cm / RAL 7030 + RAL 3015
1412 watt





134

rift

RFTV24SE

H 180 cm - L 24 cm / RAL 3003
560 watt
+ appendino*



135

*hook / crochet / Aufhänger / percha



136



137

rift

RFTODDI

H 39,4 cm – L 168,5 cm / RAL 9001 O20
654 watt
+ mensola legno naturale* + appendino**



* natural wood shelf / étagère bois naturel / Ablage Holz Natur / ménsula madera natural
** hook / crochet / Aufhänger / percha